MENDRISIO
PROCESSIONI
STORICHE

6850 MENDRISIO
25.-6.-8
HELVETIA
70

EMISSIONE FRANCOBOLLO
PROCESSIONI STORICHE MENDRISIO



Circolo Filatelico - Mendrisio

Facsimile 2026

MENDRISIO
PROCESSIONI
STORICHE

6850 MENDRISIO
25.-6.-8
HELVETIA
70

EMISSIONE FRANCOBOLLO
PROCESSIONI STORICHE MENDRISIO



Circolo Filatelico - Mendrisio

Facsimile 2026

MENDRISIO
PROCESSIONI
STORICHE

6850 MENDRISIO
25.-6.-8
HELVETIA
70

EMISSIONE FRANCOBOLLO
PROCESSIONI STORICHE MENDRISIO



Circolo Filatelico - Mendrisio

Facsimile 2026

MENDRISIO
PROCESSIONI
STORICHE

6850 MENDRISIO
25.-6.-8
HELVETIA
70

EMISSIONE FRANCOBOLLO
PROCESSIONI STORICHE MENDRISIO



Circolo Filatelico - Mendrisio

Facsimile 2026

Approfondimenti - Siti Web e video dedicati alle Processioni della Settimana Santa di Mendrisio

- Organizzazione Turistica Regionale Mendrisiotto e Basso Ceresio, Processioni storiche della Settimana Santa di Mendrisio. www.mendrisiottoturismo.ch/it/processionimendrisio.html
- Città di Mendrisio, Museo del Trasparente (Casa Croci). museo.mendrisio.ch/museo-del-trasparente
- Gianni Volenterio, La Funziun di Giüdee, 18 aprile 2019, lanostraStoria.ch – RSI Radiotelevisione svizzera di lingua italiana. lanostrastoria.ch/documents/01k818b77med9mtt5qsaqrpw20
- Gianni Volonterio, La processione del Venerdì Santo a Mendrisio, 7 aprile 2023, lanostraStoria.ch – RSI Radiotelevisione svizzera di lingua italiana. lanostrastoria.ch/documents/01k818bvvc5tjmmd6hvk6mpbsa
- UNESCO – Intangible Cultural Heritage, Holy Week processions in Mendrisio, Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity. https://ich.unesco.org/en/RL/holy-week-processions-in-mendrisio-01460

Approfondimenti - Saggi e monografie dedicate alle Processioni della Settimana Santa di Mendrisio

- Anastasia Gilardi, *Le Processioni storiche di Mendrisio: patrimonio immateriale culturale dell'UNESCO*, in NIKE Bulletin, vol. 35 (4), 2020
- Anastasia Gilardi, *Le Processioni della Settimana Santa di Mendrisio*, Berna, Società di storia dell'arte in Svizzera, 2019
- Rodolfo Bernasconi, *Processioni storiche di Mendrisio* [videoregistrazione], Mendrisio, Fondazione Processioni Storiche, 2015
- Giorgio Lazzeri et. al., *Le processioni storiche di Mendrisio,* Locarno, Dadò editore, 1998
- Giorgio Lazzeri- Renzo Petraglio, *I trasparenti di Mendrisio: storia dei quadri notturni della passione*, Lugano, G. Casagrande editore, 1995
- Cristina Barni, *Le feste itineranti del cantone Ticino: inventario e valorizzazione* [videoregistrazione], Milano/Berna, [s.n.], 1998
- Ivano Giussani, *Processioni storiche Giovedì e Venerdì Santo* [videoregistrazione], [s.l.], Gemini Video, 1986
- Mario Medici, *175.mo riordinamento Processioni storiche Mendrisio*, 11-12 aprile 1974, Mendrisio, Tipografia Stucchi, 1974
- Mario Medici, *Le processioni storiche di Mendrisio*, Mendrisio, Tipografia Stucchi, 1962
- Mario Medici, *150.mo ordinamento delle processioni storiche della Settimana Santa*, Mendrisio 14-15 aprile 1949, Mendrisio, Tipografia Stucchi, 1949

Approfondimenti - Mendrisiotto- altri temi e curiosità -Arte

- Sergio Bettini e Marco Di Nallo (a cura di), *Il battistero di San Giovanni a Riva San Vitale*, Mendrisio, Mendrisio Academy Press, 2023
- Jean-Pierre Candeloro et al. (a cura di), *Campus universitario di Mendrisio-Stazione*, Manno, SUPSI, 2021
- Lara Calderari, *La chiesa di Santa Maria in Borgo a Mendrisio*, Bellinzona, Bollettino storico della Svizzera italiana, 2019
- Adriano Amendola e Jörg Zutter (a cura di), *I Mola da Coldrerio tra dissenso e accademia nella Roma Barocca*, Mendrisio, Mendrisio Academy Press, 2017
- Franz Graf e Britta Buzzi-Huppert (a cura di), *Tita Carloni. Villa Gerosa* [Rancate], 1967-1971, Mendrisio, Mendrisio Academy Press, 2015
- Mario Ruffoni, *Un pittore di Meride alla corte degli zar: Francesco Antonio Martini a Rundãle*, Bellinzona, Bollettino storico della Svizzera italiana, 2011
- Sandra Bartoli Spinedi e Anastasia Gilardi, *Decorazioni pittoriche nel distretto di Mendrisio*, Bellinzona, Centro di dialettologia e di etnografia, 2003
- Giovanni Buzzi (a cura di), *Atlante dell'edilizia rurale in Ticino. Mendrisiotto*, Canobbio, Scuola tecnica superiore del Cantone Ticino, 1994
- Giuseppe Martinola, *Le maestranze d'arte del Mendrisiotto in Italia nei secoli XVI-XVIII*, Bellinzona, Edizioni dello Stato, 1964
- Giuseppe Martinola, *Lettere dai paesi transalpini degli artisti di Meride e dei villaggi vicini (XVII-XIX),* Bellinzona, Edizioni dello Stato, 1963

Approfondimenti - Mendrisiotto- altri temi e curiosità - Toponomastica

Collana "Repertorio toponomastico ticinese"

- *Caslano*, a cura di Stefano Vassere, Piero Bettelini, Giovanni Frey, Francesco Gianferrari, Pietro Wenger, 2008
- *Balerna*, a cura di Rita Turrin, 1996

Collana "Archivio dei nomi di luogo"

- *Besazio,* a cura di Stefano Vassere, 2012
- *Rancate*, a cura di Stefano Vassere, 2006
- *Sagno*, a cura di Stefano Vassere, 2006

MENDRISIO
PROCESSIONI
STORICHE

6850 MENDRISIO
25.-6.-8
HELVETIA
70

EMISSIONE FRANCOBOLLO
PROCESSIONI STORICHE MENDRISIO



Circolo Filatelico - Mendrisio

Facsimile 2026

MENDRISIO
PROCESSIONI
STORICHE

6850 MENDRISIO
25.-6.-8
HELVETIA
70

EMISSIONE FRANCOBOLLO
PROCESSIONI STORICHE MENDRISIO



Circolo Filatelico - Mendrisio

Facsimile 2026

MENDRISIO
PROCESSIONI
STORICHE

6850 MENDRISIO
25.-6.-8
HELVETIA
70

EMISSIONE FRANCOBOLLO
PROCESSIONI STORICHE MENDRISIO



Circolo Filatelico - Mendrisio

Facsimile 2026

MENDRISIO
PROCESSIONI
STORICHE

6850 MENDRISIO
25.-6.-8
HELVETIA
70

EMISSIONE FRANCOBOLLO
PROCESSIONI STORICHE MENDRISIO



Circolo Filatelico - Mendrisio

Facsimile 2026

- Sofia Mangili e Brigitte Marazzi, *Situazione attuale e prospettive future dell'unica popolazione svizzera di Adenophora liliifolia (Campanulaceae),* in *Atti del 2° Congresso internazionale di Botanica Sudalpina*, Lugano, Museo cantonale di storia naturale, 2021 [Monte San Giorgio]

- Prisca Valenti, Guido Maspoli e Brigitte Marazzi, *L'ultima Adenophora (Campanulaceae) svizzera: situazione attuale e prospettive*, in *Bollettino Società ticinese di scienze naturali* 106, Lugano, Museo cantonale di storia naturale / Società ticinese di scienze naturali, 2018

- Giulia Poretti, *La malva tücc i maa i a calma. Inventario etnobotanico delle piante medicinali del Cantone Ticino*, Bellinzona, Centro di dialettologia e di etnografia, 2011

- Tarcisio Casari, *L'odore del legno tagliato. Rèssegh e ressegatt, trentín e boratt in Ticino*, Bellinzona, Centro di dialettologia e di etnografia, 2016
  Elenco delle vecchie segherie del Mendrisiotto: pp. 397-413

- Augusto Gaggioni (a cura di), *Le ore dell'ombra. Catalogo degli orologi solari piani verticali del Canton Ticino*, Bellinzona, Centro di dialettologia e di etnografia, 2017
  Le meridiane sono elencate in ordine alfabetico per Comune.

- Augusto Gaggioni, Giovanni Pozzi (a cura di), *L'ex voto dipinto nel Ticino. Inventario, Bellinzona*, Edizioni dello Stato del Cantone Ticino, 1999
  Gli ex voto sono elencati in ordine alfabetico per Comune.

Piero Bianconi

Il Borgo

Dalle tante cornici che lo spettatore appassionato, o diciamo l'aficionado, può scegliersi per godere lo spettacolo delle due "funzioni" del Giovedì e del Venerdì Santo a Mendrisio, la più efficace è quella delle viuzze e dei vicoli della parte alta del borgo: tra San Giovanni e la prepositurale, o meglio il mozzo torrione quadro che tra il facciatone neoclassico di quella e il gracile monumentino al Lavizzari sta, pietra di scandalo e testimonianza dell'antica nobiltà del borgo.

Certo son tante svariate e quasi tutte buone, le cornici che Mendrisio offre lungo la sontuosa lunata via principale percorsa dai cortei: ché continuamente case piazzette vicoli e portici si compongono a scenario, c'è una misura di spazi e di curve sempre nuova e favorevole, la folla, i cavalli e i personaggi luccicanti dello spettacolo son sempre pigiatissimi e lottano efficacemente con l'esiguo spazio. Gran segreto, questa stretta misura di scena: che riesce a tener su anche spettacoli di per sé meschini e, quando manchi, a sfiatare rappresentazioni magari assai belle.

Piero Bianconi, *Gente del Mendrisiotto*, a cura di Renato Martinoni e Sabina Geiser Foglia, Balerna, Edizioni dell'Ulivo, 2001. Il capitolo: *Le processioni di Mendrisio*, pp. 15-26.

Piero Bianconi

Le tele dipinte

Se la via principale è quasi tutta buona, è però il grosso guaio della stridula illuminazione e delle vetrine spalancatissime che mangiano il magico effetto dei trasparenti e riescono micidiali soprattutto alla processione del Venerdì. I trasparenti son tele dipinte a scene e simposi della Passione illuminate per trasparenza: alcuni, dipinti dai Bagutti di Rovio risalgono alla fine del Settecento, sono contemporanei alla nascita della "funzione".

Piero Bianconi, *Gente del Mendrisiotto*, a cura di Renato Martinoni e Sabina Geiser Foglia, Balerna, Edizioni dell'Ulivo, 2001. Il capitolo: *Le processioni di Mendrisio*, pp. 15-26.

.

MENDRISIO
PROCESSIONI
STORICHE

6850 MENDRISIO
25.-6.-8
HELVETIA
70

EMISSIONE FRANCOBOLLO
PROCESSIONI STORICHE MENDRISIO



Circolo Filatelico - Mendrisio

Facsimile 2026

MENDRISIO
PROCESSIONI
STORICHE

6850 MENDRISIO
25.-6.-8
HELVETIA
70

EMISSIONE FRANCOBOLLO
PROCESSIONI STORICHE MENDRISIO



Circolo Filatelico - Mendrisio

Facsimile 2026

MENDRISIO
PROCESSIONI
STORICHE

6850 MENDRISIO
25.-6.-8
HELVETIA
70

EMISSIONE FRANCOBOLLO
PROCESSIONI STORICHE MENDRISIO



Circolo Filatelico - Mendrisio

Facsimile 2026

MENDRISIO
PROCESSIONI
STORICHE

6850 MENDRISIO
25.-6.-8
HELVETIA
70

EMISSIONE FRANCOBOLLO
PROCESSIONI STORICHE MENDRISIO



Circolo Filatelico - Mendrisio

Facsimile 2026

Piero Bianconi

La Chiesa di San Giovanni

La processione del venerdì ha per centro la settecentesca chiesa di San Giovanni, leggiadrissima di proporzioni e di candidi stucchi, tutta parata di rosso per l'occasione. Sull'altar maggiore s'alza la scenografica macchina prospettica dove s'espone l'Addolorata durante il settenario, gli altari laterali traboccano di simboli e di trasparenti alti sulle aste, di vessilli e diplomi in cartelle dorate. La gente circola mormorando assiduamente nella gran navata bianca e rossa, s'accosta al Cristo morto steso sotto una lieve trina nera, uomini e donne baciano piamente le piaghe, le mamme le fan baciare ai pupi: sotto gli occhi esterrefatti dei forestieri che non sanno raccappezzarsi in questo orripilante miscuglio di lutto e di festa, di spettacolo e d'affettuosa dimestichezza, d'un tono così schiettamente cattolico.

Piero Bianconi, *Gente del Mendrisiotto*, a cura di Renato Martinoni e Sabina Geiser Foglia, Balerna, Edizioni dell'Ulivo, 2001. Il capitolo: *Le processioni di Mendrisio*, pp. 15-26.

Piero Bianconi

I Trasparenti

La romita piazzetta davanti la chiesa è un vero angolo di paradiso: la luce di striscio dei trasparenti esalta le arricciate foglie d'acanto dei capitelli, rade le archeggiature romaniche del fianco delle Grazie, il prezioso intonaco color melone stramaturo. Si riempie d'un cinguettante popolo di bianche verginelle, trasparenti simboli e croci cominciano a uscir di chiesa, si dispongono tra vessilli e colorite banderuole. Dalle buie viuzze scendono, lenti bruchi fosforescenti, le confraternite con le croci e i lampioni accesi, le mamme s'affannano tra la pigoléante covata delle verginelle e degli angioletti, una si accosta al muro con un minuscolo cherubino dalle ali d'oro, bisbiglia agitate esortazioni armeggiando con le mani tra le vesti e i nastri per terra resta una piccola pozza lustra subito assorbita.

Piero Bianconi, *Gente del Mendrisiotto*, a cura di Renato Martinoni e Sabina Geiser Foglia, Balerna, Edizioni dell'Ulivo, 2001. Il capitolo: *Le processioni di Mendrisio*, pp. 15-26.

Claudio Origoni

Una festa per noi ragazzi

Le Processioni di Mendrisio, ma soprattutto la *funziun di Giüdee*, quella del giovedì santo, sono sempre state una festa per noi ragazzi. (...) Per le processioni, le strade della Mendrisio vecchia si riempivano di gente più che la piazza di Riva per il Beato. A Mendrisio accorrevano tutti, con ogni mezzo, ma soprattutto a piedi.

Claudio Origoni, *Nini - Storia di un'infanzia*, raccolta di 15 racconti Balerna, Edizioni Ulivo, 2008

Alberto Nessi

La rosa del Serpiano

La rosa bianca che porge quel bambino
sulla strada del Serpiano
ha un profumo che non viene mai meno
sui colli delle conchiglie incantate,
C'è qualcosa di eterno in quella rosa
che s'apre e vince il male della storia
-gambe spezzate, laringi bruciate
carni divorate, veleni nell'aria –
lei profuma per sempre, sorella
di purezza. Potesse salvare
noi e le nostre parole, come salva
il ragazzo precipitato nella cascata. In pace
ci guarda nel pomeriggio
sotto la mandorla della Madonna lariana.

Alberto Nessi, *La seconda bellezza. Poesie vegetali*, Novara, Interlinea 2022

MENDRISIO
PROCESSIONI
STORICHE

6850 MENDRISIO
25.-6.-8
HELVETIA
70

EMISSIONE FRANCOBOLLO
PROCESSIONI STORICHE MENDRISIO



Circolo Filatelico - Mendrisio

Facsimile 2026

MENDRISIO
PROCESSIONI
STORICHE

6850 MENDRISIO
25.-6.-8
HELVETIA
70

EMISSIONE FRANCOBOLLO
PROCESSIONI STORICHE MENDRISIO



Circolo Filatelico - Mendrisio

Facsimile 2026

MENDRISIO
PROCESSIONI
STORICHE

6850 MENDRISIO
25.-6.-8
HELVETIA
70

EMISSIONE FRANCOBOLLO
PROCESSIONI STORICHE MENDRISIO



Circolo Filatelico - Mendrisio

Facsimile 2026

MENDRISIO
PROCESSIONI
STORICHE

6850 MENDRISIO
25.-6.-8
HELVETIA
70

EMISSIONE FRANCOBOLLO
PROCESSIONI STORICHE MENDRISIO



Circolo Filatelico - Mendrisio

Facsimile 2026

Alberto Nessi

Memoria e desiderio, La febbre della Settimana Santa

Proprio quando le gemme cominciano a schiudersi. Quando il cielo prende i colori pastello, come l'altra sera che una striscia di zolfo resisteva sui colli del Varesotto mentre la nuvolaglia rosa di fine marzo cospirava l'avanzare delle ombre. Proprio quando il fremito nuovo scuote l'immobilità dell'inverno, sparge barbagli nei giardini e accende lampade vegetali sopra il viale della stazione, nei giorni che preludono al più crudele dei mesi, l'aprile che genera "Lillà da terra morta, confondendo /Memoria e desiderio, risvegliando/ Le radici sopite con la pioggia di primavera": proprio in quei giorni il borgo è preso dalla febbre della Settimana Santa.

Autori Vari, *Le processioni storiche di Mendrisio*, Locarno, Dadò, 1998
La citazione interna è da T.S. Eliot, *La terra desolata*.

Alberto Nessi

Memoria e desiderio, I Trasparenti dei Bagutti

Ma i Trasparenti più belli, quelli dei Bagutti da Rovio, appaiono solo pochi giorni prima delle funzioni. Per apprezzarli, meglio guardarli la sera quando non c'è nessuno per le strade: solo le folate che scendono dal Generoso e fanno rabbrividire le violette nascoste nel buio dietro le case, riattizzando la memoria e il desiderio. E allora, nei vicoli i quadri notturni oscillano lievemente e diffondono il loro chiarore. Veramente di quelli antichi vediamo solo le copie – gli originali sono esposti al Museo; ma sono copie perfette e nessuno se ne accorge.

Autori Vari, *Le processioni storiche di Mendrisio*, Locarno, Dadò, 1998

Museo in Valigia

Amleto Pedroli

Intorno al Giovedì Santo

Poi, in alto, sul colle che si innalza dietro le case, quasi emblema del borgo, tanto è visibile da ogni lato, ecco la chiesa dei Santi Sisinio, Martirio e Alessandro, ma per tutti La Torre, anche se di torre non è più il caso di parlare, perché ormai del tutto irriconoscibile. Vigilata dai coni immobili dei cipressi. Col suo frontone neogotico ad angolo, pare voglia ritagliarsi un pezzo di cielo; come in altre chiese l'interno sul pavimento, conserva i sepolcri terragni di famiglie che tramandano così il loro nome.

Autori Vari, *Le processioni storiche di Mendrisio*, Locarno, Dadò, 1998

Museo in Valigia

Giuseppe Zoppi

Quando è sera, ci avviamo verso il Magnifico Borgo (come talvolta viene chiamato Mendrisio), c'inoltriamo lenti fra le case. Fuori sulle montagne, sulle campagne, va calando la notte, i colori via via si spengono. Qui, invece, s'accendono a gara, l'uno dopo l'altro: il giallo, il verde, il rosso. La via principale e gli ingressi delle vie secondarie sono illuminati, in alto, da molti e grandi "trasparenti", dipinti, così, nel modo più vario e più lieto. La loro forma è velata, ma calda; segreta, eppur tale da rischiarare i nostri poveri passi quaggiù, e da accendere e avviare, lassù da ogni parte, visioni di cielo.

Giuseppe Zoppi, *Presento il mio Ticino*, Milano, Mondadori 1939

Museo in Valigia